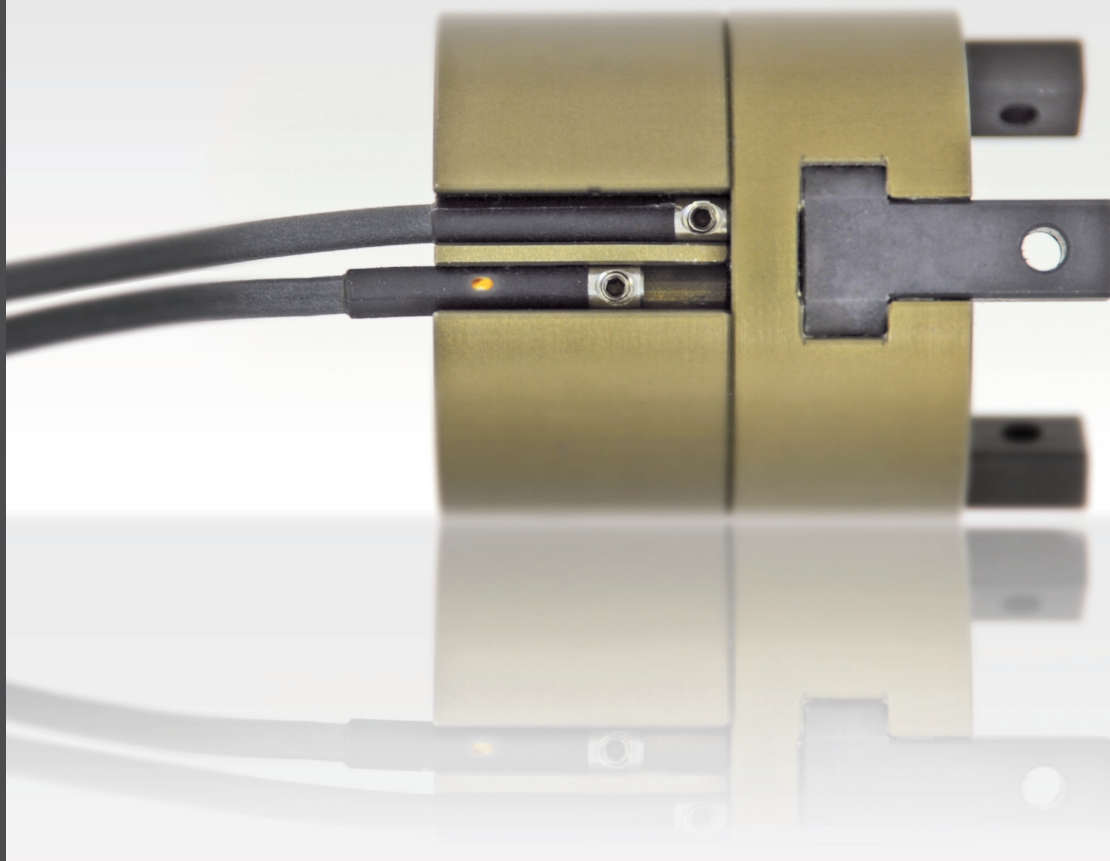


Sensoren für Greifersysteme Sensors for Gripper Systems



Made in Germany

Greiferstellung durch die Wand erfasst
Gripper position detected through the wall



Sensoren für Greifersysteme Sensors for gripper systems

MZExS ...



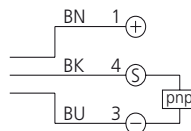
■ Speziell ausgerichtetes Magnetfeld für den Einsatz an Greifzangen

- Kurze Bauform
- Vollelektronisch
- Vollvergossene Elektronik
- Hohe Reproduzierbarkeit
- Hohe Schutzart

■ Special magnet field for use on gripping tongs

- Short design
- All-electronically
- Fully encapsulated electronic circuitry,
- High reproducibility
- High protection class

Anschlusschema Connection diagram

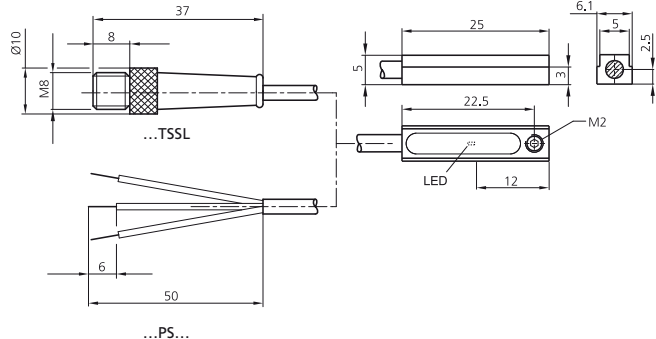
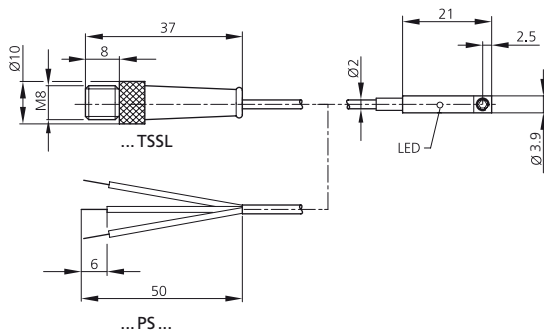


BN = Braun / brown
BK = Schwarz / black
BU = Blau / blue

Bauform / Size

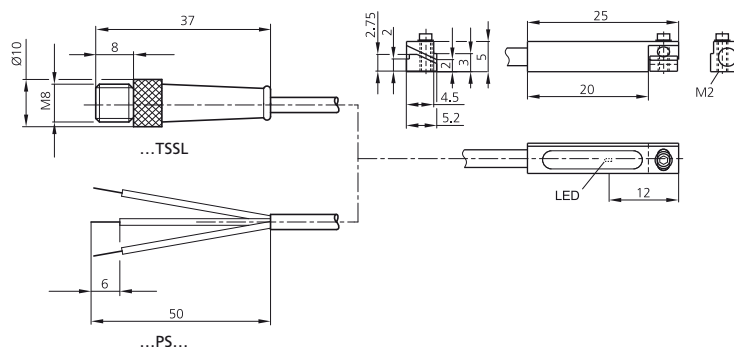
1.1

1.2



Bauform / Size

1.3



mm (typ.)

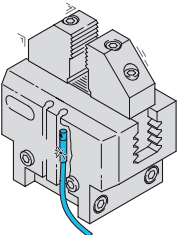
Alle technischen Angaben beziehen sich auf den Stand 05/14, Änderungen bleiben vorbehalten. Da Irrtümer und Druckfehler nicht auszuschließen sind, gilt für alle Angaben „ohne Gewähr“.

All technical specifications refer to the state of the art 05/14, they are subject to modifications. As typographical and other errors cannot be excluded, all data are given "without engagement".

Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	bei/at +20 °C, 24 VDC
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 30 VDC
Ausgang	Output	Transistor pnp, NO
Strombelastbarkeit	Current carrying capacity	100 mA, nicht kurzschlussfest, verpolgeschützt / not short-circuit-proof, polarity-safe
Schaltleistung	Contact rating	<3 W (30 V, 100 mA)
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-20 ... +70 °C (MZES 3.9 ...)
		-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection class	IP 67 (MZES 3.9 ...)
Anzeige	Indicators	IP 68 Gerät und Kabel / device and cable / IP 67 Stecker / connector (MZES 25 ... / MZEKS 25 ...)
Gehäusematerial	Casing material	Gelbe LED für Ausgangssignal / yellow LED for output signal
		Kunststoff und V2A / plastics and stainless steel (MZES 3.9 ...)
Befestigung	Mounting	Zinkdruckguss / die-cast zinc (MZES 25 ... / MZEKS 25 ...)
		Klemmschraube, Innensechskant SW 1,3 mm / locking screw, allen screw SW 1.3 mm (MZES 3.9 ...)
		Klemmschraube, Innensechskant SW 1,5 mm / locking screw, allen screw SW 1,5 mm (MZES 25 ...)
Anschlusskabel	Connecting cable	Klemmkeil, Innensechskant SW 1,5 mm / clamping block, allen screw SW 1,5 mm (MZEKS 25 ...)
		TPU (MZES 3.9 ...)
Zubehör für ... PSLxx	Accessories for ... PSLxx	PUR (MZES 25 ... / MZEKS 25 ...)
Steckverbinder	Connectors	

MS-Z-8/0.08 (für Litzen mit Querschnitt / for cords with a cross-section of 0.08 mm²)

MS-Z-8/0.14 (für Litzen mit Querschnitt / for cords with a cross-section of 0.14 mm²)

	Bauform (siehe gegenüberliegende Seite) Size (see opposite page)	Eigenstromaufnahme (mA) Internal power consumption (mA)	Spannungsfall (V) Voltage drop (V)	Schaltfrequenz (Hz) Operating frequency (Hz)	Reproduzierbarkeit (mm) Reproducibility (mm)	Kabelauführung 2.500 mm Cable version 2.500 mm	Kabelauführung 5.000 mm Cable version 5.000 mm	Kabel 300 mm mit Stecker M8 Cable 300 mm with pigtail M8	Kabel 600 mm mit Stecker M8 Cable 600 mm with pigtail M8	Querschnitt Litzen (mm²) Cross section flexible wires (mm²)	Anschlusskabel (sep. Datenblatt) Connecting cable (sep. data-sheet)	
	Für Greifersysteme mit C-Nut 3,9 mm / for gripper systems with C-shaped slot 3,9 mm										Bestelltabelle Purchase order table	
 Ø 3.9x21	1.1	<12	<2,0	1.000	0,1	■	■	■	■	0,08	TK...	MZES 3.9 PSL MZES 3.9 PSL/5 MZES 3.9 PS-K-TSSL MZES 3.9 PS-K0.6-TSSL
	Für Greifersysteme mit T-Nut / for gripper systems with T-shaped slot											
 6,1x5x25	1.2	<12	<2,0	1.000	0,1	■	■	■	■	0,14	TK...	MZES 25 PSL MZES 25 PS-K-TSSL
	Für Greifersysteme mit T-Nut / for gripper systems with T-shaped slot											
 6,1x5x25	1.3	<12	<2,0	1.000	0,1	■	■	■	■	0,14	TK...	MZEKS 25 PSL MZEKS 25 PS-K-TSSL

GERMANY

di-soric GmbH & Co. KG

Steinbeisstraße 6

73660 Urbach

Germany

Fon: +49 (0) 7181 / 98 79 - 0

Fax: +49 (0) 7181 / 98 79 - 179

info@di-soric.com

**Niederlassungen
Subsidiaries****AUSTRIA**

di-soric Austria GmbH & Co. KG

Burg 39

4531 Kematen an der Krems

Austria

Fon: +43 (0) 72 28 / 72 366

Fax: +43 (0) 72 28 / 72 405

info.at@di-soric.com

FRANCE

di-soric SAS

19, Chemin du Vieux Chêne

38240 Meylan

France

Fon: +33 (0) 4 76 / 61 65 90

Fax: +33 (0) 4 76 / 61 65 98

info.fr@di-soric.com

SINGAPORE

di-soric Pte. Ltd.

8 Ubi Road 2, #07-13 Zervex

Singapore 408538

Singapore

Fon: +65 / 66 34 38 43

Fax: +65 / 66 34 38 44

info.sg@di-soric.com

